

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LVIII.

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia.

Brașov, piața mare Nr. 30.

Scrisorile nefrancate nu se
primesc. — Manuscrisurile nu se
returnează.INSEPARTE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anulări:
In Viena: H. Dokes, Hainbuck
Schick, Rudolf Mayer, A. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz, J.
Danneberg, in Budapesta: A. V.
Goldberg, Eckstein Bernat; in
București: Agence Havas, Suc-
ursale de Roumanie; in Ham-
burg: Karoly & Liebmann.Prețul inserțiunilor: o soră
garmond pe e colona 6 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.Reclame pe pagina a 3-a o
seria 10 cr. sau 30 bani.

Nr. 89.

Brașov, Sâmbătă, 22 Aprilie (4 Mai)

1895.

„Politica militantă“.

II.

Curioase idei are Metropolitul Miron Romanul despre ceea ce va se dăca „politică militantă“.

Escelența Sa admite în declarația sa, că „și funcționarii bisericesci au între marginele legilor libertatea de a urma individualmente în chestiuni politice, după vederile lor proprii“, dă adaugă, că „libertatea aceasta a lor are marginele sale, trase prin disciplina internă bisericescă și ea se termină acolo, unde se începe politica militantă“.

Va să dăca, funcționarilor bisericesci, sub cari înțelege pe toți preoții, ba și pe învățătorii și profesorii confesionali, de-oparte le recunoșce calitatea de cetățeni și îndreptățirea de a se folosi de drepturile comune cetățenești, de altă parte însă le-o denegă sub cuvânt, că disciplina internă bisericescă îi oprește de a face politică militantă.

Escelența Sa este capul unei biserici, care are așezăminte constituționale și totuși profesază nise vederi cu totul contrarie principiilor constituționalismului.

Intr'un stat constituțional cetățenii nici că pot face altă politică, decât politică militantă. Când un preot sau învățător are într'o chestiune politică vederile și principiile sale și vrea să se folosescă de libertatea cetățenească de a și le valoriza, el militază pentru aceste vederi și principii și prin urmare face politică militantă.

Toți preoții și dascălii din Transilvania și Ungaria, în ce privesc validitatea principiilor lor politice, luând parte la luptele constituționale, nu fac decât alta decât politică militantă. Deosebirea este numai, că

unii militază pentru interesele naționale și bisericesci maghiare, alții pentru cele române, săsesci, slovace etc. ér Metropolitul Miron Romanul militază pentru interesele de putere ale cabinetului Banffy.

In declarația sa, Escelența Sa înțelege sub politică militantă anume „rolul de conducător său de membru al cluburilor politice, cari au programul de a pune în mișcare mulțimea pentru anumite scopuri politice și se angagează pentru acțiuni, cari pot să producă în public animosități, colisiuni, amărăciuni, peste tot discordia între civii statului“.

Se vede cât de colo, că distincțiunea acésta este trasă de păr și n'are alt înțeles, decât că în lipsa orî și căror argumente valide, Metropolitul vrînd să facă bune servicii potestății, a trebuit să recurgă la acésta apucătură spre a afla un pretext pentru susținerea tezei absurde, că preoților nu le este permis a face politică.

Intrebăm, care club politic din Transilvania și Țera ungarăscă nu are ținta de a pune în mișcare mulțimea pentru a face să se valorizeze anumite scopuri politice, ce le urmărește în programul său, și care acțiune politică, fiă de orî ce natură, nu va produce în public animosități, colisiuni, amărăciuni etc.?

Dacă mergi cu opoziția să supără guvernul, și dacă mergi cu guvernul să supere opoziția; dacă preoții și dascălii români aderază la programul național român se turbură d-l Banffy și dacă Metropolitul Miron Romanul merge cu Banffy se turbură totă obștea românăscă. Așadără orî cum vei lua lucrul în toate situațiunile nu vei da decât de o mulțime de colisiuni, de amărăciuni și discordii.

Politică militantă fac dără toți și în toate situațiunile vieții publice și decât Metropolitul vine a enunța o teorie, după care preoților noștri nu le-ar fi permis a face „politică militantă“, prin acésta le denegă dea-dreptul libertatea de a se folosi de drepturile comune cetățenești.

CRONICA POLITICĂ.

— 21 Aprilie.

Diarul rusesc „Mosk. Vjedomosti“ se ocupă într'un lung articol cu situațiunea politică din Ungaria și cu alegerea dela Neutra. Fôia rusăscă dăce între altele: „Alegerea a doua din Neutra n'a fost altceva, decât repețirea scandalului întâmplat cu ocaziunea primei alegeri. Nu se pôte presupune măcar, că toate abuzurile săvârșite la acésta alegere, să se fi făcut fără scirea guvernului. In Ungaria guvernul liberal se susține numai prin volnicii, seu prin concesiuni, făcute celor mai neleale elemente ale rasei maghiare. O astfel de concesiune a fost alegerea lui Francisc Kosuth la Tapoleza. In contra partidei populare în jurul căreia e grupată o aristocrație credincioasă dinastiei, guvernul liberal întrebuintează mijloacele cele mai ilegale temându-se, că nu cumva ajungând acésta partidă la putere, să pună capăt machinațiunilor scandalose ale guvernantiilor de ađi. Dăce cu toate acestea, nici machinațiunile liberalilor, nici cabinetul lui Banffy n'au să dureze mult, căci un cabinet a cărui activitate se mărginește la volnicii și ilegaltăți, nu pôte dăinui mult timp, cu atât mai puțin cabinetul lui Banffy, care nu se bucură nici de popularitate, nici de încrederea Coronei“.

In sala festivă a Seminarului din Budapesta, s'a ținut ieri o mare adunare catolică, la care au luat parte mai mulți episcopi catolici. Ședința a fost deschisă

de primatele Vaszary, pronunțând un discurs, în care se fac mai multe aluziuni politice. Discursul este un fel de prolog privitor la proxima desbatere în Camera magnașilor asupra celor două proiecte bisericesci.

De însemnătate pentru cursul actual politic în Germania este atitudinea, pe care a luat-o ministrul de Köller, până acum cel mai zelos patron al reuniunii agricultorilor, față cu acésta reuniune. Ministrul adăcă a adresat o circulară oătră președinții supremi și președinții guvernali, în care el se exprimă în modul cel mai energic contra participării funcționarilor de administrațiă la mișcăurile agrare. In casurile, în cari participarea totuși s'ar întâmpla, ministrul pretinde să i-se raporteze numai decât asupra faptului.

Agentura telegrafică rusăscă primesce din Sofia scirea, că poporul bulgar are de gând să trimită, fără scirea guvernului, o deputațiune bulgară la Petersburg, care să ceră ieștare dela Rusia. Conducătorul deputațiunii va fi cunoscutul mitropolit Clement. Poporul bulgar se simte înșelat, ce privesc persoana prințului Ferdinand. Călătoria lui Stoilow la Viena a compromisat cabinetul, chiar și în ochii aderenților lui. In toate părțile își fac mari speranțe din reintôrcerea lui Tankow din Petersburg.

Retragerea opozițiunii.

din Senatul și Camera Română.

Etă declarațiunea, ce au făcut'o Senatorii și deputații opoziționali, cari s'au retras și și-au depus mandatele și al căreia text este identic:

Domnule President!

Esistența și dezvoltarea statelor este basată pe respectul datorit legilor. Unde

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Napoleon III în lumină nouă.

(Fine.)

Impăratul, ca și mamă-sa Hortensia, era foarte simțitor, și avea, ca puțin domitor, darul, de-a să și se fi recunoscător pentru servicii prestale lui, ér unde se ivea vr'o nenorocire, totdeuna era gata de-a sta într'ajutor cu punga sa. Servitorul său, Léon, în fiă-care dimineță punea pe masa odăii lui de durmit numeroșe rugări, și adese se întâmpla, că împăratul îi preda sume de bani pentru indiviđi ale căror condamnări el deja le subscrise se mai înainte.

Virtutea de-a fi păstrător n'o poseda împăratul, dăr pentru sine și pentru împăratăsa el cheltuia mai puțin. Odăile împăratăsei din St. Cloud, în timpul, în care ea absentă de acolo, numai pentru aceea nu se arătau publicului, deore-ce mobilele erau foarte învechite. Inșă nici sub un regim nu s'a furat atăta, ca și sub Napoleon. La masă află odată împăratul, că pόμεle pentru prănduri se aduc din Algeria. El se simi, cum de nu sădese acolo specii mai nobile, deore-ce tot-deuna îi se serviau pόμε de valoare mai inferioară. Odată inșă,

cu ocaziunea unei plimbări prin grădinele dela St. Cloud, observă, că acolo se prăsesc cele mai nobile specii de pόμε. Și el atunci dădu ordinul, ca în viitor pόμεle pentru masa sa să se ia numai din grădinele proprii. Acésta inșă o făcuse grădinarul de curte și mai înainte, dăr servitorii le furau pe cele mai frumoșe, așa încât în momentul din urmă trebuiau să se cumpere pόμε de prin prăvălii. Când într'o dî oșteii admirau pόμεle de pe masă, împăratul dăse zimbind: „Servitorii mei mănă pόμε și mai bune, și eu sunt bun bucuros, decât peste tot în mi mai lasă și mie câte ceva.“

Girandau ne spune, că Napoleon, la suferințe fizice, dovedia o mare stăpânire de sine; astfel adese-orî suferind, a dat pe cel mai amabil domn al casei. Petrecea nopți întregi cu studiile cele mai serioșe, mai ales cu studii istorice, și multe sale manifeste și alocuțiuni le redacta tot numai el însuși, și încă în timp foarte scurt. Sprinjinea mult artele și sciințele, și destina mai ales pentru promovarea archeologiei sume considerabile.

De mare interes sunt epistolele împăratului către soția sa, după loviturile grele ale sorții, pe cari le-a îndurat și el și Francia. „Ași fi preferit mórtea“, scrie el la 2 Septembrie 1871, „pentru de-a nu fi

martorul acestei capitulațiunii funeste; și totuși între împrejurările date, ea a fost singurul mijloc, pentru de-a evita măcelărirea a 60.000 de omeni. Chiar acum văđui pe regele (Wilhelm). Il podidără lacrimile, când vorbi despre durerea, pe care trebuie să-o simt eu. Voiesc să-mi pună la dispozițiă unul dintre castelele sale; ce-mi pasă inșă unde voi ajunge. Sunt disperat.“

Pentru împăratăsa era el foarte îngrijat, și îi scrisese cu cuvinte gingașe și mișcătoare următoarele: „După nefericirile inevitabile, la cari am fost martor, mă gândesc numai la pericolele, la cari ești tu expusă. Sunt foarte îngrijat, până când nu am nici o scire din Paris“. Impăratul a fost convins, că nenorocirea trebuia să urmeze, și declară, că marșul din urmă a fost culmea neprecăuțiunilor, și afară de aceea și rău condus. „Gândesce-ți“ îi scrie el Eugeniei „o armată, care încungiuță o fortăreță, și care într'aceea inșă și e încungiuțată de trupe mai mari și mai puternice. După câte-va ore trupele noastre vor să se între în oraș, dăr numai atunci se observă, că orașul e plin de o mulțime necalculabilă de omeni, asupra căroră acum se năpustia o ploăde glonțe, omorînd pe toți cari steteau pe strade, rupând coperișele caselor și aprin-

đindu-le. In momentul acesta fatal veniră generali și-mi spusere, că orî-ce opunere e zădărnice. Nu mai este nici o trupă, care ar puté rezista, nici o munțiune, nici o merinde. Se încearcă de-a mai erupe odată, dăr înzădar. Am stat patru ore întregi pe câmpul de bătăi. Marșul de astăđi, prin mijlocul trupelor prusiane, a fost un adevărat martiragiu.“

E nemângăiat privitor la condițiunile de pace. Credea, că fortăreța Metz va rămânia Francei și că despăgubirile de resbel nu vor trece peste trei miliarde, și era convins, că pacea va fi pentru Europa numai începutul unei mai nenorociri. Injurăturile, de cari era grămădit, le suferea cu liniște filosofică. „Ce vrei, amice“, dăse el către un aderent al său „după o astfel de nenorocire, omul nu mai pôte judeca drept.“

Intru cât se pôte vedé din cele espuse, cartea lui Girandau conține o mulțime de detalurii, încă necunoscute până acuma, și cari sunt în stare de-a ameliora foarte mult păreriile celor mai mulți omeni asupra nefericitului împărat.

(„Pol.“)

V. S.

legile sunt înlăturate, acolo domnesc anarhia.

Regatul român a eșit din lupta, în care respectul legilor a învins domina arbitrarului, cauza tuturor relelor și umilințelor din trecut.

Dela un timp încoco însă asistăm la tristul spectacol al sforțării, ce se face a se introniza éráși domina arbitrarului.

Minoritatea parlamentară a combătut din toate puterile aceste tendențe și a luptat să convingă pe guvern și pe majoritatea parlamentară, să nu pășescă pe calea periculoasă a anarchiei, practică de corpurile legiuitor și de guvern prin violarea primei legi a constituțiunei, care a dat statului român stabilitatea și i-a garantat în timp de 29 de ani dezvoltarea, progresul și ordinea.

Mai cu semn proiectul de lege al minelor, care calcă principii fundamentale și dispozițiuni precise ale constituțiunei, a fost o desfidere aruncată de vechiul sistem al bunului plac în mijlocul noii organizații al statului român modern; érvotarea acestei legi de ambele corpurile legiuitor, face imposibilă o mai departe conlucrare a minorității parlamentare în actualele corpuri legiuitor, căci unde vocea legii nu mai poate pătrunde, ori-ce acțiune binefăcătoare încetază.

Subscriții deci, protestând în fața țării contra sistemului de a călca constituțiua prin legi ordinare, își depun demisiunile lor.

Senatori:

Principele Dimitrie Ghica, G. Vernescu, Dimitrie A. Sturdza, Eugenie Stătescu, P. S. Aurelian, G. Mârzesou, Stefan Șendrea, N. R. Locușteanu, N. R. Lupășcu, Alexandru Vilner, Gregoriadi M. Bonachi, George Sefendache, T. Dornescu, Tache Anastasiu, Săndulescu, Nănoveanu.

Deputații:

M. Ghelmegeanu, Ath. Stolojan, C. I. Stoicescu, M. Demetrian, D. Moruzzi, B. St. Delavrancea, N. Crătunescu, N. Săveanu, N. Albu, N. Gane, Caton Lecca, Ioan G. Lecca, C. Porroineau, Gh. Ghișescu, D. Protopopescu, C. T. Grigorescu, R. Stănescu, N. Iorgulescu, V. Ștefănescu, N. Mișescu, R. Rale, I. Poenaru-Bordea, N. T. Pop, Gogu Ștefănescu, Delimarcu, Em. Porumbaru, C. Aslan.

Proiectul de lege german

privitor la résvrătitori.

Săptămâna viitoare va desbata Reichstagul german asupra elaboratului comisiunei privitor la résvrătitori și va aduce o hotărâre, care poate să fiă de o însemnătate decisivă pentru constelația politică și parlamentară din imperiul german. Patima, cu care de luni de zile decurge certa în Germania pro și contra proiectului, se poate explica din împrejurarea, că numitul proiect, în decursul timpului, a devenit un signal al celei mai înverșunate lupte între liberali și conservatori, două partide, dintre cari fiă-care tinde cu toate puterile să aibă mai multă influență la treptele tronului.

După originea sa, proiectul de lege privitor la résvrătitori este fectul unei situațiuni politice neclare și incurcate. Când în Franca a urmat un atentat anarchist după altul, în Germania se aude strigătul, prin care puterile erau provocate să ia dispozițiuni comune contra propagandei de résvrătire internaționale și dinamitarde. Când apoi campania asasinătoare a anarchistilor își ajunse culmea prin uciderea lui Carnot, în Berlin începură a făuri planurile de apărare, dér în curând se convinseră, că nu pot isprăvi nimic din cauza atitudinii contrare a Angliei.

Astfel deci Germanilor nu le rămase altceva, decât ca să-și grijescă de siguranță în casa lor pro-

pră, și să creze o lege, cu ajutorul căreia să poarte lupta contra résvrătitorilor pe pământul propriu. Proiectul de lege însă, care s'a făurit, a fost ori și ce, numai un mijloc de-a combate anarhia nu. Din contră el purta toate semnele unei legi politice excepționale, făcută cu scopul, de-a restrânge întru cât se poate libertățile politice și sociale ale poporului.

Astfel se născu proiectul de lege privitor la résvrătitori, — dela început deplasat, deoarece de fapt, în Germania nu erau anarchiști, cari să fiă combătuți, și deoarece proiectul era îndreptat chiar numai în contra acelor cercuri burgese, cari în realitate ar trebui să fiă apărate de propaganda anarchistă. Trecut prin foarte multe faze, proiectul a devenit acum o cestiune de luptă de o mare însemnătate, care a revoltat întrăgă opiniunea publică din imperiul german. Lupta decisivă va urma, cum am amintit, în curând, și numai atunci se va vedé, cine va eșii învingător din ea.

Procesul dela Bocsig și canonicul Lauran.

Din Bihor, 30 Aprilie n.

Cumcă cei dela diarul „Magyar Hirlap“, prin scirea sensibilă despre pretinsul atentat al Românilor, și mai ales al preotului gr. unit Ion Pap, pe care îl înfățișau ca urdătorul lucrului, au intenționat a înegri fidelitatea poporului român față de tron și patriă, au voit a continua malversățiunea și machinațiunile Bihorene aruncate asupra populațiunei districtului Beiușan, unde s'a recuciriat și miliția, — totă lumea o scie. Toți au fost convinși despre acesta. afară de canonicul Lauran; ba credem, că și el a știut, numai că la Budapesta a lucrat în contra cunoștinței sale.

În Budapesta, înaintea juriului capitalei și înaintea lumii, acest domn a documentat, că nu este în el nici un picur de sânge românesc, ba a demonstrat și în contra catholicismului mult afectat de densus.

Voiu să probez înaintea de toate afirmațiunea mea din urmă: d-nul Luran trebuie să scie, că păcatul numai atunci se iértă, decă păcatul se canonesce și se pocăesce; numai atunci se iartă păcatul, decă se reinterce furtul; d-nul Horvath a furat, a răpit onorea și credința unui preot gr. unit, și a poporului său românesc, denunțându-l, ca pe unul, care a voit să omore pe regele; un păcat, care fiind dovedit, te duce la furci; d-nul Horvath nici înaintea juriului nu și-a ratras această calumnia, ba s'a svêrcoit să o probeze prin coincidențe de faime și împrejurări, prin urmare înaintea unui juriu al capitalei a dorit a demonstra păcatul poporului român și a preotului gr. unit — a cărui diacon suprem s'a numit pe sine canonicul Luran. Êtă sufletul cel negru al lui Horvath și al celor trei colaboratori jadanî ai d-nei sale.

Aceste toate li-a vădut, li-a audeț d-nul Luran, și totuși în urma urmelor, ca să se mândrească înaintea neatică, de a provoca pe colegul său catolic, să întindă mâna de frăție lui Horvath, să se împace cu el, cu acela, care și retrage mâna dela împăcare; va să dăcă, nevinovatul se cêră iertare dela vinovat. Decă te întrebă opiniunea publică, d-nule Luran, deslegat-ai d-ta, seu poți deslega d-ta pe păcătosul, care nu primește canonicul, nu-și recunosce păcatul și nu arată pocăință? D-ta ai voia a da exemplu inimicilor na-

țiunei românesce și ai preoților ei, că pot batjocori, pot murdări, pot înegri caracterul, sufletul și credința noastră, fără de-a fi pedepsiți, și cu datorința Românilor, ca el să cêră iertare. Chiar, că reu ai batjocorit pe Români și reu ai făcut, că te-ai dus de martor la Budapesta. Scim, că d-ta te vei provoca la blândea și milostenia, ce purcede din sufletul, spiritul catholicismului, va se dăcă al creștinismului, dér rogu-te nu uita, că Papa Grigorie VII numai după aceea i-a dat iertare regelui Henric, după-ce s'a îmbrăcat în sac, s'a tăvălit în cenușă și și-a întins grumații să calce pe ei. — Credem, că d-ta nu vei fi mai mare catolic, ca Papa.

Stimăm catholicismul, stimăm și altă oricare religie creștină, dér nu facem neguțătorie cu sentimentele noastre religiose. — Cuvântul catolic în gura d-tale este identic cu „magyar állam eszme“ în gura Maghiarului — ambele pré elastice, și totuși fanatisătoare pentru ambii.

La întrebarea avocatului Dr. St. Pop, că poporul românesc avut'a ținută sêrbătorească cu ocasiunea venirei Majestății Sale? — d-ta d-le Luran, ai răspuns „că întrebarea este elastică, căci poporul, care-l iubesc pe episcopul Pavel până la fanatism, a știut, că și el este în mijlocul său“.

Va să dăcă episcopul Pavel a cumpenit mai mult înaintea poporului, decât Majestatea Sa — D-ta, ca bun catolic, ai rumegat aceste cuvinte? Cred, că nici episcopul Pavel nu-ți va fi mulțamitor pentru ele. Dêr d-ta atunci ai vorbit și în contra celei mai bune conștiințe a d-nei tale, căci prea bine scii, că în comitatul Aradului, și mai ales în părțile Boroș-Sebeșului, gr. uniții sunt un picur în marea greco-orientală, deci pe aceia nu puteai să-i identifice cu poporul — căruia Pavel nu-i este episcop, nici că-l cunoșce...

Cu privire la fanatismul, cel predomnesce pe d-l Luran, că catholicul *eo ipso* trebuie să fiă și patriot, îi facem observarea, că fostul ministru de culte, contele Csáky, încă este și se ține bun catolic, el totuși este tata căsătoriei civile. Gata ești d-ta, d-le Luran, să te însuflețesci pentru stările din patriă, ce și le pre-gătesce acest catolic?

Ne-elastic.

SCIRILE ȐILEI.

— 21 Aprilie.

Din Blașiu primim scirea, că în 30 Aprilie, 144 țărance române din comuna Túr, având în frunte pe învățătorul *Făgdărășan*, cu soția și fetița lui, au fost citate de voinicul solgăbireu, pentru a li-se înapoia obiectele colectate pentru tombola din Bucuresci, pe cari însă le-a confiscat „Măria Sa“ fanaticul d-n Simonffy. Soirea acesta e revoltătoare din toate punctele de vedere. De unde acest nou *pașă* unguresc își ia atâta îndrăsnélă să poarte pe la pretură atâtea țărance române, când e lucrul câmpului mai urgent? De unde dreptul lui închipuit de-a secuestra fără genă lucrurile, ce-au voit ele să trimită, împlinind o faptă românescă și națională? De unde atâta îndrăsnélă la un fisolgăbireu, ce se află în mijlocul unui ocean de Români?

— o —

O interpelare a deputatului Șerban. În ședința dela 1 Mai a dietei, deputatul Dr. N. Șerban a interpelat pe miniștri de comerț, justiția și interne. Interpelația se referea la afacerea liniei ferate vicinale Avrig-Făgăraș. Linia acesta s'a construit aproape de trei ani, și totuși biștii țărani români n'au primit nici până adă vre-o despăgubire. La începutul interpelării sale, Șerban a constatat, că în țera acesta omeni sêraci sunt trași în judecată și purtați pe la toate iconele pentru câte-o sumă bagatelă de 20-50 cr., pe când domni cei mari au o

enumită patentă pentru diferite machinațiuni și trebușore, cari le aduc mii de florini, — tot de pe spinarea biștilor țărani sêraci. Ministrul Bánffy, temându-se, că Șerban va suleva éráși cestiune de naționalitate, a fugit din sală și n'a voit să-l asculte.

— o —

Din Bucuresci. Lună, 17 Aprilie, la órele 10 $\frac{1}{4}$ sêra, MM. LL. Regele și Regina, însoțiți de AA. LL. RR. Principele Moștenitor și Princesesa Maria, și urmași de dómnele de onóre și de adjutanți, au mers la teatrul național pentru a asista la balul dat de cătră cercul ofierilor de rezervă, pentru sporirea fondului de binefacere în folosul rănitiilor în resbel. La soire, Majestațile Lor au fost întâmpinate de comitetul ceroului, având în frunte pe D. general Călinescu, care a oferit buchete de flori M. S. Reginei și A. S. R. Princesei Maria. La intrarea Suveranilor în sala cea mare, mușca intonă imnul național, și un numeros public, compus din domni și din dómne din societatea aléasă a Capitalei, a salutat cu respect și iubire pe Majestațile Lor. Indată după acesta începă un asalt cu floreta, esecutat de două părechî. În urma asaltului, Majestaților Lor și Altetele Lor regale bine-voiră a convórbii cu mai multe din persónele presente, și cumpărară multe bilete de loterie. La órele 12 $\frac{1}{2}$, Regele, Regina și Altetele Lor Regale Se urcară în loje, de unde priviră câțva timp sală, apoi Se întórseră la Palat.

— o —

Ministerul român de rêsboiu a alcătuit un proiect de lege cu privire la acordarea de indemnități ofierilor. Conform cu acest proiect, se vor acorda ofierilor, până la gradul de maior inclusiv, următoarele indemnități: Majorii și căpitanii din trupele pedestre vor primi 40 lei lunar, pentru echipament, ércii din trupele călări 50 lei; locotenenții și sub-locotenenții din trupele pedestre 30 lei, ércii din trupele călări 40 lei pentru echipament și 10 lei indemnitate pentru cal. Ofierii asimilați au dreptul la indemnitatea de echipament a trupelor pedestre, érveterinarii și medicii din trupele călări au dreptul la indemnitățile prevédute la acestea. Se mai prevede pentru maiorii de infanterie și ofierii din serviciu de Stat-major, cari vor avé cai, o indemnitate pentru cal de 8 lei lunar.

— o —

Cununiă. D-l *George Stănescu*, mare comerciant în Ploesc, fiul distinsului nostru concetățen, d-l Tache Stănescu, se va cununa Dumineca viitoare cu simpatia d-rii *Zoe I. Safrani*. Cununia se va face în biserica grecescă din loc, la órele 11 a. m. — Adresăm tinerei părechî și familiilor felicitările noastre cele mai cordiale.

— o —

Imprumutul de 30 de milioane al comunei Bucuresci a fost acoperit în strănătate de 3 și jumătate ori, numai în câteva cesuri. În privința acestui împrumut *„Frankfurter Zeitung“* comunică, cumcă subscripția a trebuit să se închidă imediat la casele de bancă din Frankfurt pe Main, din cauza numărului foarte mare de sume subscribe. Același diar mai scrie, că obligațiunile acestui împrumut au început a se cota alaltăerî la bursa din Frankfurt.

— o —

Foc. Asêră, pe la órele 6 $\frac{1}{2}$, un foc mare a isbucnit în șura economului A. Irik din strada lungă, din loc. Pe lângă șura au mai ars și alte recvisite de plugărie, precum și nisce mobile.

— o —

6. *Aplicarea multiplă.* Nu există mijloc mai bun, care se poate aplica la diferite cazuri, ca Molls Franzbrantwein care alină durerile, întâresce nervii și mușchi întrebunțându-se ca ados la băi etc. O butelie 90 cr. se poate procura dîmîc prin poste dela farmacistul A. Moll înferantul curței din Viena Tuchlauben 9. În depozitele din provincie se se cêră espresu preparatele lui Moll, prevédute cu marca de contravenție și subscriere

Coresp. „Gaz. Trans.“

Lunca-Cernei, 26 Aprilie 1895.

E aproape un an de când a reposesat notarul nostru de cerc, care era Români.

Cursul la bursa din Viena.

Din 2 Mai 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.30
Renta de corone ung. 4%	99.15
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	126.—
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	104.10
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	125.50
Bonuri rurale ungare 4%	98.75
Bonuri rurale croate-slavone.	98.25
Imprum. ung. cu premii	162.75
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	149.25
Renta de argint austr.	101.30
Renta de aur austr.	123.75
Losuri din 1860	158.70
Acții de ale Băncii austro-ungară.	1083.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	463.50
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	401.—
Napoleonori.	9.69
Mărci imperiale germane	59.77 1/2
London vista	122.25
Paris vista	48.47
Rente de corone austr. 4%	101.55
Note italiene.	45.90

Cursul pieței Brașov.

Din 3 Mai 1895.

Bancnote rom. Cump.	9.65	Vënd.	9.68
Argint român. Cump.	9.60	Vënd.	9.65

Napoleon-d'ori Cump.	9.66	Vënd.	—
Galbeni Cump.	5.70	Vënd.	—
Ruble rusești Cump.	—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	59.40	Vënd.	—
Lire turcesc Cump.	—	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	—	Vënd.	—

Anunțuri

(insertiuni și reclame)

Suntă a se adresa subscrise, administratiunii. In cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scădemânt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administrațiunea
„Gazeta Transilvaniei.“

Numere singuratică din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se pot cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu.

Stofe pentru de Dame și Domni ultima modă de 14 cr. m.
haine primăvară și vară. Or și ce cantitate
Teșăturile cele mai fine și practice cu prețuri foarte ieftine. se trimite franco la domiciliu în toate țările din Europa.

OETTINGER & Co., ZÜRICH, (ELVEȚIA).

Casă de exportatie de stofe pentru dame și domni.
Mostre franco. — Gravure de modă gratis. — Diplomată la 1883.
Porto de epistole la Elveția 10 cr. Cărți postale 5 cr.

Deschiderea grădinei la „RATA“ (Schei.)

Am onorea a aduce la cunoștința On. publ., că **Duminecă în 5 Maiu**, fiind timp favorabil, se va deschide grădina din restaurația cea veche și recunoscută de foarte bună,

„La Rata“

în Brașov, Strada Catarinei (Schei).

Pentru mâncări bune și gustose este foarte bine îngrijit, asemenea se vënd vinuri escelente și curate, precum și renumita

Bere de Habermann, așa numită KRONEN.

Salonul stă la dispoziție, pentru întruniri și petreceri, precum și **popicele**, pentru societăți restrinse.

Rugându-mă pentru vizitare cât mai numărösă, sunt cu toată stima gata spre serviciu:

George Lurtz,
restaurateur.

693,2—3

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

Telefon
Nr. 18.

Cec-Conto la
postă nr. 969

Giro-Conto
la banca
imp. germană.

Casa de bancă

JACOB L. ADLER,

Brașov. Piața mare Nr. 1. Sibiu.

cumpără și vinde monede, hârtii de valoare, devise după cursul dălei cel mai mare — respectiv cel mai mic; răscumpără fără nici o detrageră totu felinlu de cupone;

sconteză polite comerciale indigene și streine cu înlesnire și cu o dobândă culantă;

efectuează încasări de polite, asignații, recipise, pe toate piețele Europei, cum și transoceane;

acordă avansuri pe hârtii de valoare, losuri, monede până la 90%;

predă asignații pentru ori și care piață comercială internă și externă foarte ieftin, asignațiile destinate pentru Buda-pesta și Viena franco fără spese;

primește depuneri de bancă spre fructificare în conto-curent și dobândă după invoice până la 5% netto dobândă;

recomandă pentru plasarea de capitale scrisurile fonciare cu 5%. Premie ale băncii comerciale ungare, asemenea scrisuri fonciare 5% ale „Albinei“, institut de credit și economii, precum și scrisuri fonciare urbane și rurale din România, care după cursurile de astăzi aduc 5 3/4 interese; asigură foarte ieftin ori și ce losuri la sortiri cu câștigul cel mai mic, contra diferenții cursului. Comunică informații și sfaturi conșciențioșe specialiste prin corespondență.

649,9 50.

Revisuire gratis a efectelor și losuri supuse sortirei.

HOTEL SOCIETATE HOTEL

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cută este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscricea sa.

Prin efectul de leuare durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioșe la stomach și pantece, în contra cărcilor și acrolei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bole femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce.—Prețul unei cutii originale sigilate 1 fl. v. a.

Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabil numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin trasu (frotat) alina durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de răceală. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apă de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilic)

La întrebuintarea glicică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigură: căstă apă de gură conservarea sănătösă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinci se efectuează glicică prin rambursă postală.

La deposite se se cëră anumite preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Fr. Kellemen și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșil, J. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz Geisberger.

14—52.

Nu cumpărați dela faur cărbuni!

(Este un proverb vechiu.)

Acestu proverb se potrivește la **stăbilmentul meu cel mare**, care cumpără cantități mari de marfuri; având cheltuiel puține vinde și efin.

Mostre atragătoare pentru mușterii privați gratis și franco. Caete cu mostre, cum nu s'a mai vețut până acum, pentru **croitorii**, nefrancate.

Stofe pentru îmbrăcăminte.

Peruvian și Dosking pentru înaltul cler, stofe prescrise pentru uniforme funcționarilor c. r., asemenea pentru veterani, pompieri, gimnastici, livree-uri, postavuri pentru billarde (mese de joc), și trăsuri. — **Asortiment foarte bogat de LODEN** din Stiria, Carniola și Tirol, pentru BĂRBAȚI și DAME, cu prețuri originale ale fabricii, ce nu-i pôte otera nici o concurență. Asortimentu de șaluri fine și durabile pentru dame în colorii foarte moderne. — **Stofe de spălatu**, pleduri de volagiu dela 4—14 fl. Tote cele necesare la croitorii, precum căptușeli de mâneci, nasturi etc.

Cine voiesce a cumpăra postavuri, solide, trainice, din lână curată, er nu sdrențe efine, cari nu prețuescū nici câtu cusutul croitorului, se se adreseze la

Joh. Stikarofsky în Brünn. (Manchesteru Austriei.)

Depozit permanentă de postavuri peste 1/2 milion florini.

Trimiterea numai cu ramburse.

Se se ferescă

cumpărătorii de agenți și mamulari, care sub spitz marca „Marfa lui Stikarofsky“ oferă alte marfuri false. La astfelu de ômen eu nu vëndu sub nici o condiție marfă. 629,18—24.

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețulu abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni	3 fl. —
Pe șese luni	6 fl. —
Pe unu an	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni	10 fr.
Pe șese luni	20 fr.
Pe unu an	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an	2 fl. —
Pe șese luni	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an	8 franci.
Pe șese luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domni, cari se vor abona din nou, se binevoiescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“